Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 20 (1902)

Heft: 45

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Abonnemente:

Schweiz: Jährlich Fr. 6. Semester

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Suisse: un an . . fr. 6. 2° semestre . . . 3. Etranger : Plus frais de port.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1-2 mal täglich.

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.). Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt - Sommaire

Abhauden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Handelsregister. — Registre du commerce. — St. Gallische Kantonalbank in St. Gallen.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekonimene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Folgender Kapitalbrief wird vermisst: Fr. 300, à 100 Rappen, auf Vorgang Fr. 3750, Terminzeddel, 4½% Lichtmess zinsig, errichtet unter Nr. 283 am. 9. Februar 1889, ursprünglich Fr. 1,000 lautend, haftend auf dem Wohnhause Nr. 207 B des Herrn Jakob Bruderer, Steinlieferant, im «Acker» bei Büriswilen.

Alfällige Inhaber dieses Kapitalbriefes werden aufgefordert, denselben innert Monatsfrist a dato bei unterzeichneter Amtsstelle einzureichen, ansonst derselbe im Pfandprotokoll als amortisiert gestrichen wird.

Oberegg, den 6. Februar 1902.

Die Bezirkskauzlei.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registre di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Zürleh — Zür

Aktiven und Passiven ist durchgeführt.

5. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Bierbrauerei am Uetliberg in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 349 vom 31. Dezember 1896, pag. 1435) hat in der Generalversammlung vom 28. November 1901 lire Statuten revidiert und dabei folgende Aenderungen der früher publizierten Thatsachen getroffen: Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb der im Jahre 1873 gegründeten Bierbrauerei. Der aus 5-7 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er überträgt die specielle Ausübung seiner Funktionen einem Delegierten oder einem Ausschuss von 3 Mitgliedern aus seiner Mitte. Der Delegierte bezw. die Mitglieder seines Ausschusses führen namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift. Im Personal der vertretungsberechtigten Personen — Delegierten und Prokuristen — ist keine Aenderung eingetreten.

5. Februar. Inhaber der Firma M. Träubler in Zürich IV ist Magnus Träubler, von Seebach, in Zürich IV. Fabrikation von «Saponaria». Weinbergstrasse 20.

5. Februar. Fabrik für Spezialuähnnaschinen (A. G.) in Zürich II (S. H. A. B. Nr. 336 vom 3. Oktober 1901, pag. 1341). Der Verwaltungstat dieser Aktiengeseilschaft hat an Stelle des zurückgetretenen Georg Gartmann als Geschäftsführer gewählt: Alfred Bodler, aus Kempten (Bayern), in Zürich I; derselbe führt mit dem Präsidenten oder Vice-präsidenten des Verwaltungsrates Kollektiv-Unterschrift.

Februar, Die Firma Emil Knecht in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 105 vom 13. April 1897, pag. 431) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

vom 43. April 1897, pag. 434) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

5. Februar. Lebensmittel-Importgenossenschaft (Società cooperativa di importazione generi alimentari) in Zürich (S. H. A. B. Nr. 430 vom 27. Dezember 1901, pag. 1717). Antonio Bianchi-Bollingher ist aus dem Vorstande ausgetreten. Die Zahl der Beisitzer ist nunmehr 14. Als weitere Beisitzer sind gewählt worden: Domenico Cozzi, von Castel novo del Friuli (Italien), in Zürich I; Jacob Hunziker, von Moosleerau (Aargau), in Zürich III; Caspar Ferlin, von Venedig, in Zürich II, und Lorenz Lizzari, von Pescantua (Provinz Verona), in Zürich III. Als Verwalter ist gewählt worden: Emil Knecht, von Zürich, in Zürich III. Derselbe führt namens der Genossenschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr in Zürich I, Löwenstrasse 35.

6. Februar. Die Genossenschaft unter der Firma Sualbaugesell-

sich nunmehr in Zürich I, Löwenstrasse 35.

6. Februar. Die Genossenschaft unter der Firma Sualbaugesellschaft Zürich in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 173 vom 13. Mai 1901, pag. 689) hat an Stelle der zurückgetretenen Vorstandsmitglieder Hermann Stadler, Conrad Landolt, Otto Brüxner und Emil Baur gewählt: Emil Arnold Stadler, von Zürich, in Zürich I, als Aktuar; Jean Frey. von Hofstetten, in Zürich II; Eduard Baltischweiler, Hotelier, von Zürich, in Zürich I, und Jakob Römer, Sohn, von Zürich, in Zürich I; diese Drei als Beisitzer. Zum Präsidenten wurde ernannt der bisherige Beisitzer Otto Ulmer-Hemmann; Vicepräsident ist wie bisher: Adolf Franceschetti-Spitzer. Diese Vorstandsmitglieder zeichnen namens der Geuossenschaft je zu zweien kollektiv. Die Prokura des Johannes Schwank ist erloschen.

6. Februar. Inhaber der Firma (Josef Lilienfeld, in Winterthur ist Josef Lilienfeld, von Podhajca (Galizien, Oesterreich), in Winterthur. Bilder., Spiegel- und Uhrenhandlung. Wartstrasse 22, vom 1. Mai 1902 an Schützenstrasse 8.

Februar, Die Firma J. E. Hollup in Zürich II (S. H. A. B. Nr. 217 vom 16. Juni 1900, pag. 871) ist infolge Wegzuges des Inhabers nach Russ-land erloschen.

Rern - Rerne - Berna

Bureau Laufen.

1902. 5. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Jurassische Mühlenwerke, Presshefen- & Teigwaarenfabrik (vorm. C. Klipfel & Cie) Laufen in Laufen (S. H. A. B. Nr. 187 vom 24. Juni 1898, pag. 785; Nr. 44 vom 9. Februar 1901, pag. 175) hat in ihrer Generalversammlung vom 30. März 1901 eine Revision der Statuten vorgenommen. Das Grundkapital von einer Million Franken (Fr. 1,000,000) ist berabgesetzt auf Fr. 500,000, eingeteilt in 200 Aktien von je Fr. 2500 durch Abstempelung der ursprünglichen Aktien. In der gleichen Generalversammlung ist sodann das reduzierte Grundkapital wiederum auf eine Million Franken (Fr. 1,000,000). durch Emission von 200 neuen Aktien zu je Fr. 2500 erhöht worden. Der Zusatz zur Firma: «vormals C. Klipfel & Cie», «ci-devant C. Klipfel & Cie», fällt weg und wird somit die Firma nunmehr lauten: Jurassische Mühlenwerke Presshefen- & Teigwaarenfabrik Laufen (Grands Moulins Jurassiens fabrique de levures et de påtes alimentaires Laufon).

St. Gallen — St-Gall — San Galle

St. Gallen — St.-Gall — San Galle

1902. 6. Februar. Inhaber der Firma A. Scheu, Hotel Uzwil in Uzwil ist Adolf Scheu, von Mogelsberg, in Uzwil. Hotel und Restaurant.

6. Februar. Die Firma Alfred Graf & Co. in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 47 vom 16. Februar 1898, pag. 192) ist infolge Austrittes des Kommanditärs Konrad Locher-Mittner erloschen.

Alfred Graf, von St. Gallen, und Marie Graf-Ribi, von Ermatingen, beide in St. Gallen, haben unter der Firma Alfred Graf & Co. in St. Gallen eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 2. Mai 1901 ihren anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Alfred Graf & Co.» übernimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Alfred Graf & Co.» übernimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Alfred Graf; Kommanditärin ist Marie Graf-Ribi mit dem Betrage von Franken eintausend (Fr. 1000). Stickereiexport. Vadianstrasse 43.

6. Februar. In der am 29. Dezember 1901 stattgehabten ordentlichen Hauptversammlung der Kisereigesellschaft Mosnang, mit Sitz daselbst (S. H. A. B. Nr. 85 vom 8. März 1900, pag. 343) wurde die Kommission folgendermassen bestellt: Meinrad Schönenberger, in Neuhof, Präsident; Johann Alois Bernet, in der Bitze, Aktuar und Kassier, und als drittes Mitglieder zeichnen kollektiv zu dreien.

6. Februar. Der Inhaber der Firma Müller's Hotel & Pension Krone

6. Februar. Der Inhaber der Firma Müller's Hotel & Pension Krone & Villa Louisa in Ragaz (S. H. A. B. Nr. 363 vom 23. November 1899, pag. 1462) lässt die an seine Ehefrau Bertha Müller-Dätwyler erteilte Prokura streichen.

Februar. Die Firma Aug. Kessler, Käser in Oberbüren (S. H. A. B. Nr. 203 vom 4. August 1897, pag. 843) ist infolge Wegzuges des Inhabers nach Deutschland von Amteswegen gestrichen worden.

nach Deutschland von Amteswegen gestrichen worden.

6. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Tabakfabrik Wil, Senn & Co., mit Sitz daselbst (S. H. A. B. Nr. 309 vom 15. Dezember 1897, pag. 1267) ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Aktiengesellschaft «Tabakfabrik Wil A. G.» erloschen. Unter der Firma Tabak-Fabrik Wil A. G. besteht, mit Sitz in Wil, eine Aktiengesellschaft «Tabakfabrik Wil A. G.» erloschen. Unter der Firma Tabak-Fabrik Wil A. G. besteht, mit Sitz in Wil, eine Aktiengesellschaft wird auf under Zweck die Herstellung von Rauch-Kau- und Schnupftabak, sowie Handel mit Cigarren und Cigaretten ist. Die Gesellschaftsstatuten sind am 10. November 1904 festgestellt worden. Die Gesellschaft wird auf unbestimmte Zeitdauer gegründet. Das Gesellschaftskapital beträgt fünfundvierzigtausend Franken (Fr. 45,000) und ist eingeteilt in 90 auf den Inhaber lautende Aktien von je fünfhundert Franken (Fr. 500). Die Bekanutmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation in der «Wiler Zeitung» in Wil. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen übt der Präsident des Verwaltungsrates, sowie ein vom Verwaltungsrat gewählter Direktor aus; dieselben führen namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift durch kollektive Zeiohnung. Präsident des Verwaltungsrates ist Advokat Josef Bannwart, von Kirchberg, in Wil, und Direktor ist Samuel Senn-Weber, von Braunegg (Aargau), in Wil.

Waadt - Vaud - Vaud Bureau de Cossonay.

1902. 6 février. La Société de Fromagerie de Lachaux, à Lachaux (F. o. s. du c. du 10 mars 1899, page 319), a, dans son assemblée générale du 15 novembre 1901 renouvelé son comité, lequel est actuellement composé comme suit: Edmond Guex, président; Vec Gleyre Guex, vice-président; Gustave Berger, secrétaire; Henri Voland et Louis Rosset, membres.

Bureau de Rolle.

5 février. La ratson Veuve Louise Dumartheray, à Essertines sur Rolle (F. o. s. du c. du 8 mai 1883, nº 66, page 531), est éteinte ensuite du décès de la titulaire.

La maison est continuée sous la raison V. Dumartheray-Rallay, à Essertines, par Louis-Victor Dumartheray, d'Essertines et y domicillé, qui reprend l'actif et le passif de l'ancienne maison. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, quincaillerie et tabacs. Magasin: à Essertines.

B. 1.

Gewinn- und Verlust-Rechnung

der St. Gallischen Kantonalbank in St. Gallen

Soll Lastenposten vom Jahre 1901.

(Gesetzliche Genehmigung vorbchalten.)

Haben Nutzposten

Silberage etc. II. Steuern. Silberage etc. II. Steuern. Silberage etc. II. Steuern. Silberage etc. Silberage		1								
1,000	nional	59 1	moo.r	2			nenni	276	alling.	5
April Borenamahnife und Gratificationen 1,000		13 6	75,090		Besoldungen au die Angestellten und Einnehmer.	Vereinnahmte Zinsen und Kommissionen . 167,633.61	HALL	1	MANIE	
1,000	010101	00.0	4,510		Bureauanshülfe und Gratifikationen.	Rückdisconto vom Vorjahre à 41/2 % . 23,910.82	- name and	12	Callett.	
1,000 10 10 10 10 10 10			10.000	-	Lokalmiete.	Ahzüglich: Räckdisconto auf 31. Dezember				,
18,887 2,888 2,8	P. S. S.		2,096	50	Bureauauslagen (kleinere).	A for many or a format of the	154,307	01	-	. 1
7,185 20 20 20 20 20 20 20 2	the party	28	18,887	49	Porti. Depeschen und Stempelkosten.	Vereinunhmte Zinsen, Kommissionen und	FRORE			
166,172 23 4,099 24 4,099 25 167,124 20 186,125 21 186,125 21 186,125 21 186,125 21 186,125 21 186,125 21 186,125 21 186,125 21 186,125 21 186,125 21 186,125 21 186,125 21 186,125 21 21 21 21 21 21 21	12				Experten, Informationen, Transfixe etc. Prozess-, Amortisations- und Rechtstriebkosten.	Kursgewinne	- D - x 1 / 62		1605-1140	1
165,172 23 16,711 56 Telephon, Konkerdari und Reiesespeenta, Gold- und Siberagio et.	Market Con-		3,000		Banknoten-Erstelluugskosten.	30,916. 68	***************************************		MARKET OF SHIPLINE	-
18,024 1	166,172	23	16,711	35	Telephou, Koukordat- und Reisespescu, Gold- und	Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dez. 1901 à 3 - 4 %	27,929	38	182,236	59
13,024 05 80 And Schulder in laufender Rechnung.	10.1				and the second s	II Altivaineen und Decuisionen				
91,168 35 75,144 30 Kantonale Bakhototeis-teuer. III. Passivzinsen. a. Anf Schulden in laufender Rechnung. 12,893 81,1465 27 118,213 55 6 6,000 15 6 6,000 15 6,00	100 M		12 024	05			and the first of the	100		34
12,863 83 11,465 27 12,863 13,1465 27 14,146 27 15 15 16,146 14,146	91,168	35	78,144				12 985	15	1	1
### 1.2858 88 1.1285 27 11.285 27 11.285 27 11.285 27 11.285 27 11.285 27 11.285 27 11.285 27 11.285 27 11.285 27 12.285 27 27 27 27 27 27 27 2				01	III. Passivziusau.	Von Conto-Corrent-Debitoren gegen Hinterlage	196,247	68		
1.1,462 5					and the	Von Conto-Corrent-Kreditoren (Provisionen)	27,214			1
118216 35 Conto-Corrent-Kreittoren Sparkass-Einlingen Sparkass-Einlingen Sparkass-Einlingen Sparkass-Einlingen Depositen, unbezahlte Katzniewan 12,305,55 Marsetaluzen auf Jahreschlus Sparkass-Einlingen 15,305,105 Marsetaluzen auf Jahreschlus Sparkass-Einlingen Marsetaluzen auf Jahreschlus Sparkass-Einlingen Marsetaluzen auf Jahreschlus Sparkass-Einlingen Marsetaluzen auf Jahreschlus Marsetaluzen auf Jahreschlu	195 - 17	230	12,863		An Emissionsbanken und Korrespondenten.	b. Auf andern Guthaben und Anlagen.		1		
985,855 1 Sparkasa-Ziniagen; Betreiburgs- and Konkurt-Depositen. Depositen, unbreabile Ratazinwe. Depositen,		1 -	118,216	35	" Conto-Corrent-Kreditoren.				The same of the sa	
2,239,690 40 1,007,386 75 75 75 75 75 75 75 7					" Sparkassa-Einlagen." Betreibungs- und Konkurs-Depositen.	Vereiunahmte Zinsen	and the same			1
An Obligationen: 98,073, 40 Bezahlte Coupous 99,073, 40 Bezahlte Coupous 99,073, 40 Bezahlte Coupous 99,073, 40 Bezahlte Coupous 99,073, 40 Bezahlte Coupous 14,525 569 36,765, 25 Abegiglich: Ausstehende Coupous 14,525 569 36,765, 25 Abegiglich: Ausstehende Coupous Nordjahre 17. Verluste und Abschreibungen. Auf Erekten, Mindertaxation. Auf Grundrigentum, nicht zum Geschäftsbetrieb bestimmt. Ueberting auf Verlustreservo. V. Statutarische Verzinsung und Zuweisung an eigene Gelder. Verzinsung da-Reerrefondworft-1,744,371.4043/2*/6. Verzinsung da-Roerrefondworft-1,744,371.4043/2*/6. Verzinsung da-Roerrefondworft-1,744,371.404,371.4043/2*/6. Verzinsung da-Roerrefondworft-1,744,371.4043/2*/6. Verzinsung da-Roerrefondworft-1,744,371.404,371.4043/2*/6. Verzinsung da-Roerrefondworft-1,744,371.404,371.4043/2*/6. Verzinsung da-Roerrefondworft-1,744,371.404,37		10		15	" Depositen, unbezahlte Ratazinsen.	Rückzinsen vom Vorjahre 2,870. 25			7	
September Sept	attrati			0		Abzüglich: Rückzinsen auf				
2,239,690 40 1,097,886 75 15 15 15 15 15 15 15	1363	24		3		31. Dezember 1901	19.808	15	Part of Par	
2,239,690 40 1,097,886 75 S95,795. 25 Abanglich: Ausstehende Coupons vom Vorjahre 16,192. 10 182,418. 60 185,225. 10 182,418. 60 182,4					505,108.60 Fällige, nicht erhobene Coupons.		,	10		
14,525 36	2,239,690	40	1,097,386	75	396,795.25 Abzüglich: Ausstehende Coupous vom	Vereinnahmte Zinsen 166,226, 40	market to			
14,525 569 36 36,166 44 24,072 08 16,1058 107,222 30 26,666 65 29,238,665 21 23,76,645 21 24,884 82 9,728 60 22 80 26,866 65 29,888 82 9,728 60 22 80 26,866 65 29,888 82 9,728 60 22 80 26,866 65 29,888 82 9,728 60 22 80 22 80 22 80 22 80 22 80 23,868 80 22 80 22 80 22 80 23,868 80 22 80 23,868 80 22 80 22 80 24 80 80 80 80 80 80 80 8	estate smil			9.	Vorjahre.	182.418.80	Market out	0.7	and recently	3
39,166 44 24,072 98 36 36 36 37 39,166 37 39,166 39			vatio			Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dezember	165 206	10	- 63-10	1
39,166 44 24,072 08	1 1 1 m	1	14,525	36	Auf Grundeigentum, nicht zum Geschäftsbetrieb be-		100,200	10		1
Ratazinsen anf 31. Dezember 1901	39 166	144			stimmt.	Vereinnahmte Zinsen	11 1 - 4		a water to	1
107,222 30 26,666 65 19,502 19,502 26,666 65 2,376,645 21 107,222 30 26,666 65 2,376,645 21 20 20,000	30,100	11	24,012	00	at 199 as 1997 words at most of	Ratazinsen auf 31. Dezember 1901 1.126,338.05				
107,222 30 10,503 10,5						3,522,848. 16 Abzüglich: Rataziusen und Zinsrestauzen	179.3			
19,502 65 Verzinsungd. Amortisations fonds Fr. 557,218. No à 3 1/4 %. Von Effekten (6ffeutliche Wertpapiere): Zuweisung an den Amortisations fonds, jährliche Quote. Vi. Reingewinn Vi. Reingewinn. Vi. Reingewinn	10 25 17 1	-	61.058	-	Verzinsung des Reservefonds von Fr. 1,744,371.40 à 31/20/o.	vom Vorjahre	2,376,645	21	2 16 0222	1 1
VI. Reingewinn Surspewinn	107.222	30	19,502 26,666		Verzinsung d. Amortisationsfonds Fr. 557,218. 10 à 3½ %.		112 91			
Sewinsaldo-Vortrag von 1900. Reingewinn des Rechnungsjahres 1901. Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre 195,069. 15 147,091. 65 147,091. 65 147,091. 65 147,091. 65 147,091. 65 147,091. 65 147,091. 65 147,091. 65 147,091. 65 147,091. 65 147,091. 65 147,091. 65 147,091. 65 147,091. 65 147,158 65 2,943,863 62 111. Ertrag der Immobilien. Vom Bankgebände 10,000		00	20,000	-		Kursgewinn auf eigenen Effekten 9.158	100			
Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre			0.700	GO	9	195,069, 15	- 1.1			
Provision auf An- und Verkauf für Rechnung Dritter 67.— 147,158 65 2,943,863 62 HII. Ertrag der Immobilien. Vom Bankgebände 100,000 — IV. Gebühren und Entschädigungen. Für Gebühren, Informationen, Transfixe, Rechtstriebkosten, Porti etc. Für Anfbewahrung und Verwaltung von offenen und verschlossenen Werttiteln, Wertgegenständen etc. Für Einlösung von Coupons etc. 5,052 — 688 78 24,342 18 V. Diverse Nutzposten. Begehnug von eigenen und Staatsobligationen 15,510 80 Agio auf Münzsorten, fremden Noten etc. 622 95 16,133 75 VII. Gewinnsaldo-Vortrag von 1900 9,728 60	542,884	82				Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre 47,977, 50	no margarit		100	101
III. Ertrag der Immobilien. Vom Bankgebäude			b 2		Sign of the Control o	Provision auf An- und Verkauf für Rech-	The state of			
Vom Bankgebäude 10,000	72 (100	201 3			nung Dritter	147,158	65	2,943,863	62
IV. Gebühren und Entschädigungen.	marca a	+ 1					1000000		, ,	
Für Gebühren, Informationen, Transfixe, Rechtstrieb- kosten, Porti etc. Für Anflewahrung und Verwaltung von offenen und verschlossenen Werttiteln, Wertgegenständen etc. Für Einlösung von Coupons etc. V. Diverse Nutzposten. Begebung von eigenen und Staatsobligationen Begebung von eigenen und Staatsobligationen Agio auf Münzsorten, fremden Noten etc. VII. Gewinnsaldo-Vortrag von 1900 9,728 60						Vom Bankgebäude	100 101 101		10,000	-
Rosten, Porti etc. 18,601 10 10 10 10 10 10 10	The second				The second secon	IV. Gebühren und Entschädigungen.	1000		STREET, STREET	
Für Anfhewahrung und Verwaltung von offenen und verschlossenen Werttitlein, Wertgegenständen etc. 5,052 – 688 78 24,342 18 V. Diverse Nutzposten. Begehung von eigenen und Staatsobligationen . 15,510 80 Agio auf Munzsorten, fremden Noten etc 622 95 16,133 75 VII. Gewinnsaldo-Vortrag von 1900 . 9,728 60	The state of					Für Gebühren, Iuformationen, Transfixe, Rechtstrieb-			1111111111	
Verschlosseneu Wertliefin, Wertgegenständen etc. 5,052	4 11 8			62	The second secon	Für Ansbewahrung und Verwaltung von offenen und	THE 10 40	10		
V. Diverse Nutzposten. Begehung von eigenen und Staatsobligationen	West of the second				The second secon	verschlossenen Werttiteln, Wertgegenständen etc		78	24 249	18
Begebung von eigenen und Staatsobligationen 15,510 80 862 95 16,133 75 VII. Gewinnsaldo-Vortrag von 1900	23 4.1 6 4					the state of the s			27,012	10
Agio anf Munzsorten, fremden Noten etc							15.510	90		
		,				Agio auf Münzsorten, fremden Noten etc	622	95	16,133	75
	17 19 19	111			A STATE OF S	VII. Gewinnsaldo-Vortrag von 1900	1		9.728	60
	3,186,304	54				The state of the s	100000	12		54
		-	To Sally			All the second s				-

Beilage zu der Gewinn- und Verlust-Rechnung der St. Gallischen Kantonalbank vom Jahre 1901.

I. Verteilung des Reingewinnes von 1901 nach Art. 23° des Gesetzes vom 8. März 1867.

Gewinnergebuis inklusive Saldo vom Vorjahre	Fr.	542,884. 82
Fr. 2,000,000 1 Jahr à 3 ¹ / ₂ %. Fr. 65,000. — 1,000,000 1 n à 3 ¹ / ₂ %. , 35,000. — 4,000,000 1 n à 3 ³ / ₂ %. , 150,000. — 1,000,000 7 Monate à 4 %. , 23,833. 35		273,333. 35
Hievon:	Fr.	269,551. 47
Dem Staat Fr. 130,000. — Tilgungsrate an die Bauschuld laut Amortisationsplan " 20,000. —		100
Dem Reservefonds: Gewinnanteil		260,000

"Art. 23 des Gesetzes lautet:
"Wie mit den Passivzinsen und den andern Ausgaben der Bank ist die Bilanz
derselben alljährlich auch mit 1/s % vom einbezahlten Gründungskapital zum Behuf der
Amortisation desselben oder zur Bestreitung der Kosten für Erneuerung der Anleiben
zu belasten.
"Vom jährlichen Reingewinn sind 50 % so lange zur Gründung eines Reservefonds
anzulegen, bis dieser den Betrag von einer Million Franken erreicht haben wird (resp.
25 % des Dotationskapitals).
"Ueber den Rest des Reingewinnes verfügt der Grosse Rat auf Antrag des
Regierungsrates."

Vortrag auf neue Rechnung Fr.

Bemerkung. Infolge Beschlusses des Bankausschusses sind Reservecouto sowohl als Amortisationsconto mit 3¹/₁*/₉ zu verzinsen.

Laut Schlussnahme der Bankkommission vom 29. Januar 1898, genehmigt vom Regierungsrat am 11. März 1898, ist die jährliche Amortisationsquote der Bauschuld für das Kantonalbankgebäude von Fr. 30,000 auf Fr. 20,000 festgesetzt, welcher Betrag als Maximum der dem Reservefonds der Kantonalbank zuzuscheidenden Hälfte des Reingewinnes zu entnehmen ist.

11.	АЩОІ	THEIL	TOHEC	onto.
1900				

Stand auf 31. Dezember 1900	Fr. 557,218. 10
Zuteilung der Quote für 1901	, 26,666. 65
Bushes I make a seal that a student earth and who	Fr. 603,387. 40
Abzüglich der Spesen für Couponseinlösung	
Stand am 31. Dezember 1901	Fr. 602,751, 55

		93	TECHOT LECON	LEU.						
Stand auf 31. Dezember 1900 Verzinsung & 3 ¹ /2 %			7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7			1		Fr.	1,744,871.	40
Zuweisung von 1901	1		11:11:1	10103	-		4	71	61,053. 110,000.	
Stand am 81. Dezember 1901			0.30 / 0.10/	A POST AND A	1.1	3.	•	Fr.	1,915,424.	40

B. 1.

Jahresschluss - Bilanz

der St. Gallischen Kantonalbank in St. Gallen

auf 31. Dezember 1901.

Al				(Gesetzliche Genehr	inguing voluenation.)	31		siven
ernst 2.				I. Kassa.	I. Noten-Emission.			14 14
		5,600,000		Notendeckung in gesetzlicher Barschaft.	Noten in Cirkulation Eigene Noten in Kassa (Vide Beilage Nr. 1)	13,685,700	_	
		2,168,085 7,763,085		Uebrige gesctzliche Barschaft.	Eigene Noten in Kassa J	314,800		14,000,000
		314,800		Gesetzliche Barschaft. Eigene Noten (vide Beilage Nr. 1).	II. Kurzfällige Schulden.			M.4 0
,944,022	82	803,350 63,287	32	Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken. Uebrige Kassabestände.	(Längstens innert 8 Tagen rückzablbar.)			1 12 1
,941,042	32	03,401	32		Giro- und Checkconti	211,863 252,488	50	ark (and
				II. Kurzfällige Guthaben. (Längstens innert 8 Tagen verfügbar.)	Korrespondenten-Kreditoren	116,624	82	212 17 17
		39,581	07	Sebweizerische Emissionsbanken-Debitoren.	Conto-Corrent-Kreditoren (vide Beilage Nr. 3) Staatskasse	3,573,073 594,139	55	BE K HOL
462,935	61	423,354	54	Korrespondenten-Debitoren.	Betreibungs- und Konkurs-Depositen	57,979	45	to show the
				III. Wechselforderungen.	Sparkassa-Einlagen (vide Beilage Nr. 4) Verfallene, noch nicht erhobeue Zinsen und Coupons	3.051,150 505,108	60	8,862,427
	21			Disconto-Schweizer-Wechsel:	verlanene, noch ment ernobene Zinsen und Obilpons	- 000,100	00	,0,002,121
				2,235,617. innert 30 Tagen fällig. 2,701,483.67 n 60 n n	III. Wechsel-Schulden.			AR AR
	1			1.904,135.50 , 90 , ,	Tratten und Acceptationen			2,000
		6,881.411	77	40.175. 60 in über 90 " " Weebsel auf das Ausland:	IV. Andere Schulden auf Zeit.			-
				259,368, 80 innert 30 Tagen fällig.	(Mit Rückzahlungsfrist von länger als 8 Tagen.)	Is and	10.1	niii.
				273,884.65 , 60 , ,	Sparkassa-Einlagen (vide Beilage Nr. 4)	24,547,585	70	
		711,530	55	177,804.50 n 90 n n n 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Schuldscheine (Depositen, Obligationen etc.), welche im Laufe des nächsten Kalenderjahres fällig oder nach			100
34,007	61	41,065	29	Weehsel zum Inkasso.	erfolgter Kündigung rückzahlbar sind	7,677,800	-	33 C
				IV. Andere Forderungen auf Zeit.	Schuldscheine (Depositen, Obligationen etc.), mit Rück- zahlungsfrist von länger als einem Jahre	23,637.600		55,862,988
				(Nach 8 Tagen verfügbare Guthaben.)	The party of the state of the s			11 7 1 1 2 2 2 4
		1,618,579	80	Conto-Corrent-Debitoren mit gedecktem Kredit.	V. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).	70,000	_	Par I
		3,160,719 127,305	45 75	Vorschüsse an Gemeinden und Korporationen. Conto-Corrent-Debitoren gegen Bürgschaft.	Reserve für mutmassliehe Verluste (vide Beilage Nr. 5) Rückdiseonto auf Aktivposten (vide Detail in der Ge-			
		240,272	50	Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit, mit Bürg-	winn- und Verlust-Rechnung)	57,337	12	
	18.	3,722.115		sehaft. Schuldscheine mit Fanstpfand.	Rückzinsen auf Aktivposten und unbezahlter Rata- zinsen auf Passivposten (vide Detail in der Gewinn-			
86,788	07	58,217.795	57	Hypothekar-Anlagen aller Art.	und Verlust-Recbnung)	3,050 403,388	35 35	F00 F30
	231			V. Aktiven mit unbestimmter Anlagezeit.	Zu verteilender Reingewinn für das Rechnungsjahr 1901	*00,000	30	533,720
		1	-	Aktien (Vide Beilage Nr. 2.)	VI. Eigene Gelder.			
	1	3,645,763	50	Obligationen f (vide Benage Nr. 2.) Effekten (öffentliche Wertpapiere).	Eingezabltes Kapital	8,000,000 1,915,424	40	1.0
93,768	50	48,000	-	Grundeigentum, nicht zum Geschäftsbetrieb bestimmt.	Kapital-Amortisationsconto Jgen v. Jahr 1901 inbegriffen	602,751	55	D-1117
			3	VII Weste Anlegen	Gewinnsaldo-Vortrag auf das Jahr 1902	9,551	47	10,527,727
		137,000	1.3	VII. Feste Anlagen. Immobilien zum eigenen Geschäftsbetrieb (vide Bei-	C. Laurio Dais all			
0,7 0	1.0	137,000	173	lage Nr. 7).				2
37,001		1		Mobilien.	in known I howern			1500
				VIII. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).	THE STREET OF STREET	3		186.
200 000	1.	1,168,948	70	Ratazinsen auf Aktivposten (Vide Detail in der Gewinn- und Ver-		- Carl		100
	15 26	161,389	45	Rückständige Zinsen auf Aktivposteu		72 725 1	13	00 000 001
288,861	20				- Surg of englishing Co.	CAL CO. 10	-	89,288,861

Beilagen zu der Jahresschluss-Bilanz der St. Gallischen Kantonalbank auf 31. Dezember 1901.

I	Beila	ge N	r. 1.	N	ote	en-	Status auf	31. Dezember	1901.
	のの	400	110				Emission	In Kassa	in Cirkulation
345	Noten	VOL	Fr.1,	,000	=	Fr.	845,000	1,000	344,000
5,215	,	· n	77	500	=	77	2,607,500	215,500	2,392,000
75,645	n	n	n	100	==	77 -	7,564,500	27,600	7,536,900
69,660	ח	n	n	50	==	n	3,483,000	70,200	3,412,800
150,865	Noten				=	Fr.	14,000,000	314,300	13,685,700
18 00		1111					De la	-Wanditon	300000

Bellage Nr. 3. Conto-Corrent-Kreditoren.

Art. 12 des Geschätsreglements bestimmt:
"Der Rückzug der Einlagen in Conto-Corrent geschieht in beliebigen Summen, nur behält sich die Bank das Recht vor, bei Rückzügen von Fr. 5,000 bis Fr. 10,000 drei Tage und bei solchen von mehr als Fr. 10,000 acht Tage Frist zu verlangen.
"Der Bank stebt herdies die Befignis zu, bei ausserordentlichen Zeit- und Geldverhältnissen für alle Rückzüge von mehr als Fr. 2,000 eine Frist von 14—30 Tagen zu verlangen."

- 4	vorteingen.			
	Die Conto-Correut-Kreditoren zerfallen in:			
a)	391 Conti mit einem Guthaben unter Fr. 2,000	Fr.	288,657. 7	5
	266 Conti mit einem Guthaben von Fr. 2,000 und darüber, zu			
	je Fr. 2,000	n	582,000	_
	Unter allen Umständen innert 8 Tagen rückzahlbar	Fr.	820,657, 7	5
b)	266 Conti, das Guthaben üher Fr. 2,000, eventuell mit einer		300	
	Rückzahlungsfrist von länger als 8 Tagen	- In	2,752,415. 8	80
	In der Regel innerl 8 Tagen rückzahibar			_
	. III doi tiogot initiot o ragen tachaanina	* * * *	0,010,0101 0	_

Beilage Nr. 4. Sparkasse.

Art. 14 des Sparkassereglements lantet:
"Die Glänbiger der Sputkasse können ihre Einlagen samt aufgelaufenen Ziusen jederzeit ganz oder teilweise unter folgenden Bedingungen zurückziehen:

a) Kupitalheträge bis auf Fr. 100 werden sofort ohne Zinsabzug ausbezahlt; doch dürfen innerhalb von 2 Monaten im ganzen nieht mehr als Fr. 100 zurückgezogen werden.

b) Abkündungen von über Fr. 100 bis Fr. 1,000 werden auf zwei Monate angenommen, und es dürfen während dieser zwei Monate im ganzen nur Fr. 1,000 abgekündet werden. Bei Gutfinden der Anstalt und auf Wunseh des Einlegers kann das Betreffinis auch sofort mit Zinsabzug von einem Monat ausbezahlt werden.

c) Abkündungen von über Fr. 1,000 werden auf drei Monate angenommen oder bei Gutfinden der Anstalt und auf Wunseh des Einlegers mit Zinsabzug von zwei Monaten ausbezahlt.

Art. 15: "Bei aussergewöhnlichen Zeit- und Geldverhältnissen ist die Bank berechtigt, für alle Guthaben eine Abkündungsfrist bis auf 6 Monate zu beanspruchen.
"Eine solche Verfügung ist jeweilen öffentlich bekaunt zu machen und tritt sofort in Kraft."

Die Sparkasse-Einlagen zerfallen in:

Aratt.

Die Sparkasse-Einlagen zerfallen in:
6,105 Einleger-Conti mit Guthaben bis auf Fr. 100
28,816 Einleger-Conti mit einem Guthaben von über Fr. 100, jedes Fr. 100

Ohne Kündigung sofort rückzahlbar Fr. 239,550. -

, 24,547,585. 70

| Beilage Nr. 5. Reserve für mutmassliche Verluste. | Stand am 31. Dezember 1900 | Fr. 50,000. | Fr. 60,000. | Nerwendung für Abschreibung von Verlusten im Jahre 1901 | Nerwendung für Abschreibung von Verlusten im Jahre 1901 | Nerwendung vom Verlusten im Ve Fr. 70,000. — Stand am 31. Dezember 1901 . .

Beilage Nr. 6. Eventuelle Verbindlichkeiten. Unverfallene weiterbegebene Wechsel im Betrage von Fr. 223,788. 35 Beilage Nr. 7. Immobilieu-Conto.
Stand am 31. Dezember 1900
Baukosten im Jahre 1901 Fr. 172,000. — 5,000. — , 5,000. — Fr. 177,000. —

Fr. 137,000.

Beilage Nr. 2. Effekten - Verzeich

Stück	Bezeichnung	Nominal- wert	Kurs	Schatzungs- wert		
	I. Obligationen.	e les				
19	38/4 % Kanton St. Gallen, Serie XXXVII	19,000	98	18,620	1-	
25	83/4°/0 XXXVIII	25,000	, p	24,500	1-	
58	33/4 % " XXXIX	53,000	"	51,940	1-	
.104	31/4 °/0 II	104,000	93	96,720	-	
3	81/4 °/0 " " " III	3,000	,	2,790	I-	
2253	81/4 0/0 " IV	2,253,000	77	2,095,290	1-	
4	81/4 % " V	20,000	77	18,600	1-	
86	3 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ , , , , , , VI	86,000	94	80,840	1-	
1	8 ² /4 ⁰ /0 n n n IX	1,000	96	960	1-	
19	4 % Stadt St. Gallen, " XII	19,000	99	18,810	-	
787	8 ³ /4 ⁰ / ₀ , , , XIV	737,000	96	707,520	-	
10	31/2 % Eidg. Staatsanleihen	10,000	ח	9,600	1-	
80	5 % Vereinigte Schweizerbahnen	24,000	100		-	
79	8 %	39,500	80	81,600	1	
478	81/2 % Stadt Rapperswil	473,000	92	435,160	Œ	
2	81/4 % Kanton St. Gallen, Serie I	2,000	98	1,860	1-	
2	31/1 °/0 " VII	2,000	94	1,880	ŀ	
8	81/2 % Stadt St. Gallen "XV	8,000	, 98	7,440	ŀ	
	3º/4 º/o Zürcher Kantonalbank	9,000	96	7,680	15	
1 8	4 % St. Gallische Hypothekarkasse	8,500	991/2		5	
	41/2 % Drahtseilbahn Kheineck-Walzhausen.	1,500	100	1,500	1	
8970	The state of the s		27411	3.645,767	15	
	CF P II. Aktien.			1 1 13	1	
25	Telephon Madrid			1	-	
3995	to his on the			8,645,768	5	

Beneficium inventarii

Auf sachbezügliches Anrufen wurde den Erben des am 23. Januar 1902 verstorbenen Herrn Alex. Weber-Pfeister, Kantonsrichter und Inhaber einer Geschäftsagentur, in Schafthausen, durch Beschluss des Bezirksgerichtes vom 6. Februar 1902 das Beneficium inventarii bewilligt.

Es ergeht daher an alle diejenigen, welche Forderungen an die Erbsmasse zu stellen haben, oder die Bürgschaft des Verstorbenen besitzen, oder aber demselben zu thun schuldig sind, sowie an alle diejenigen, welche wissentlich der Erbsmasse gehörende Vermögensteile in Handen haben, seien sie durch Entlehnung, zur Verwahrung, Versendung, als Faustpfand, oder wie sonst immer in deren Besitz gekommen, an erstere beiden Klassen unter der Androhung des Ausschlusses und an letztere unter Androhung von Bestrafung, die Aufforderung, ihre Rechte, resp. Verbindlichkeiten bis zum 15. März 1902 beim Bezirksgerichtspräsidium in Schaffhausen schriftlich auf Folioformat anzumelden.

Die Gläubiger haben gleichzeitig allfällige Pfand- und Vorzugsrechte einzugeben, auch soweit möglich die Originalbeweisurkunden oder beglaubigte Abschriften beizulegen, und es würden die innert dieser anberaumten Frist nicht angemeldeten Forderungen, die pfandrechtlich gesicherten einstweilen nur mit Bezug auf Zinsen und Kosten, von der Masse ausgeschlossen. Schaffhausen, den 6. Februar 1902.

Schaffhausen, den 6. Februar 1902.

Namens des Bezirksgerichts Schaffhausen,

Die Kanzlei: R. Tanner.

Einladung zu der Generalversammlung

Bank in Zürich.

Die Tit. Aktionäre werden hiemit am Donnerstag, den 20. Februar 1902, vormittags 10 Uhr, in das Lokal der Bank zur ordentlichen Generalversammlung eingeladen.

Traktanden:

1) Bericht der Rechnungsrevisoren und Abnahme der Jahresrechnung

 1) Bericht der Rechnungsrevisoren und Abhanme der Jamesrechnung pro 1901.

2) Antrag der Vorsteherschaft betreffend die Verwendung des Reingewinnes und die Verteilung der Dividende.

3) Vorsteherschaft: Rücktrittsanzeigen und Wahlen.

4) Wahl der Revisionskommission für 1902.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust, samt dem Bericht der Revisionskommission, liegen von heute an zur Einsicht der Aktionäre bereit.

(202) Aktionäre bereit.

Zürich, den 6. Februar 1902

Der Präsident der Vorsteherschaft: E. Pestalozzi-Escher.

Spar-& Leihkasse Zofingen.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre Freitag, den 21. Februar 1902, vormittags 10 Uhr, im Rathaussaale in Zofingen.

Traktanden:

Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1901 und Decharge-Erteilung an die Behörden und Verwaltung.

Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.

a. Periodische Erneuerungswahlen von drei Mitgliedern des Verwaltungsrates.
Ersatzwahl eines Mitgliedes in den Verwaltungsrat für den Rest seiner Amtsdauer.
Wahl von drei Rechnungsrevisoren pro 1902.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, samt dem Revisoren-bericht, sind acht Tage vor der Versammlung im Bureau der Verwaltung aufgelegt. Zurittskarten sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis 20. Februar 1902, abends 5 Uhr, an unserer Kasse zu beziehen. Nach diesem Termin können keine Karten mehr ausgegeben werden. Rechenschaftsberichte können vom 17. Februar an bezogen werden.

Zofingen, den 5. Februar 1902.

Der Verwaltungsrat-

<u>Société anonyme internationale de transports Gondrand ireres.</u>

Siège: Brigue-Simplon.

Convocation d'assemblée.

Les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extra-ordinaire pour le 24 février 1902, à 3 heures de l'après-midi, dans la salle de la Banque Populaire de Lugano.

Ordre du jour:

Modifications aux statuts.

Pour avoir le droit d'assister et de voter à l'assemblée, les actionnaires devront présenter leurs actions à la réunion même, ou les déposer cinq jours à l'avance dans les endroits suivants:

Brigue: au Siège social,
Genève: chez Mr. Gampert, notaire,
Bâle, Lucerne et Chiasso: auprès des succursales de la société,
Lugano: à la Banque Populaire de Lugano,
Milan: à la Società Nazionale di Trasporti Fratelli Gondrand,
ou bien chez MM. Roesti & C°, banquiers.

Brigue, le 3 février 1902.

(197)

Pour le conseil d'administration,

Le président

François Gondrand.

Assemblée générale ordinaire des actionnaires de la Banque foncière du Jura, à Bâle, dans la salle des séances du conseil d'administration, Albananlage n° 1, le mardi, 25 février 1902. à 3 heures

Tractanda

- 1º Communication du rapport de gestion pour le vingt-deuxième exercice (1er janvier au 31 décembre 1901) et du rapport des censeurs:
- 2° Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration et à la direction ;
- 3° Fixation du dividende et répartition des bénéfices;
- 4º Election de trois administrateurs pour la période du 1er jauvier 1902 au 31 décembre 1907;
- 5° Election de deux censeurs et de deux censeurs suppléants pour le vingt-troisième exercice (année 1902).

Le bilan et le compte de profits et pertes pour 1901 seront à la disposition des actionnaires dans les bureaux de la Banque dès le 15 février 1902.

Contre dépôt des actions il sera délivré des cartes de vote jusqu'au 22 février 1902 à 6 heures du soir aux caisses de:

1º la Banque foncière du Jura, à Bâle.
2º MM. les fils Dreyfus & Ge..
3º » Ehinger & Cle., »
4º » LaRoche & Cle., » 4° » lastoche & Cle.,
6° » deSpeyr & Cle.,
6° » Zahn & Cle.,
7° » Choffat & Cle., à Porrentruy.
8° la Banque du Jura, à Delémont. (193)

Le conseil d'administration.

Thurg. Hypothekenbank in Frauenfeld

Aktienkapital 8,000,000 Fr. - Reservefonds 2,120,000 Fr.

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

3340 Obligationen

auf Namen oder Inhaber lautend, gegenseitig 3-5 Jahre fest mit nachheriger sechsmonatlicher Kündigung.

Einzaldungen werden entgegengenommen bei unserer Hauptkasse in Frauenfeld; ferner bei unseren Filialen in Romanshorn und Frenzlingen, sowie bei Herren Kaufmann & Cie. in Basel, Herren Schläpfer, Blankart & Cie. in Zärich und Herren Wegelin & Cie. in **** Gallen.

Frauenfeld, den 28. August 1901.

Die Direktion.

Brauerei Farnsburg

Aktiengesellschaft

Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre Donnerstag, 20. Februar 1902, nachmittags 2 Uhr, im Schwarzen Ochsen in Basel.

Traktanden:

Beschlussfassung über den Ankauf der Liegenschaft: «Farnsburg», Barfüsserplatz 9, in Basel (Art. 27 der Statuten).
 Vollmachtserteilung an den Verwaltungsrat zum Zwecke der Gewährung von Darlehen und Eingelung von Bürgschaften.

Gelterkinden, den 7. Februar 1902. (200)

Der Verwaltungsrat.

Excursions Suisses"

Société anonyme.

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire, pour le jeudi, 20 février 1902, à 3 heures de l'après-midi, au siège social, Place du Port 2, à Genève.

Ordre du jour:

1º Rapport du conseil d'administration pour l'exercice 1901.
2º Rapport de MM. les commissaires-vérificateurs.
3º Délibération, approbation des comptes, décharge à donner au conseil.

4º Nomination d'administrateurs.

5º Election de deux commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1902.

Genève, le 6 février 1902.

(204) Le conseil d'administration.

NB. Le bilan, le compte de profèts et pertes, ainsi que le rapport de MM. les commissaires-vérificateurs seront déposés dès le 10 février, chez MM. Jacques Gay & Cie., rue du Stand 64, Genève, où les intéressés pourront en prendre connaissance.

Pour assister à l'assemblée générale, MM. les actionnaires devront déposer leurs titres 5 jours avant l'assemblée dans les bureaux de MM. Jacques Gay & Cie., rue du Stand, où il leur sera délivré une carte d'admission.

Rudolf Mosse, Annoncen-Expedition, Zürich, Bern. Alleinige Inseraten-Annahme des «Schweizerischen Handelsamtsblatt».